

Evangeliumi Hírnök

GOSPEL \ MESSENGER

Hungarian Baptist Convention of North America

Since 1908

Az Észak-Amerikai Magyar Baptista Szövetség lapja

"AZ EVANGÉLIUM ISTENNEK HATALMA" (Róma 1:16)

Jézus él, én is vele!

Jézus él! Én is vele,
Hol van, ó, halál, hatalmad?
Jézus él! Sír éjjele
Csak új reggelig takarhat.
Ott leszek, hol Uram van,
Ez az én bizodalmam!

Jézus él! Sír nem temet,
Ő országot mennyen s földön,
Megdicsóit engemet;
Hogyha pályám hűn betöltöm,
Lesz Istennél jutalmam,
Ez az én bizodalmam!

Jézus él! Már el nem vesz,
Aki bűnét bánja mélyen.
Az Isten kegyelme ez,
Hogy a bűnös mind megtérjen.
Krisztus én nyugodalmam,
Ez az én bizodalmam!

Jézus él! Ő az enyém,
Ővé vagyok én egészen;
Mi sem rémít, érzem én,
Hogyha szívem tiszta lészen-
Csak Uramnak őt valljam,
Ez az én bizodalmam!

Jézus él! Ő, nincs kétség;
Nem szakíthat el őtőle
Sem magasság, sem mélység,
Sem szerencse, sem bűn töre.
Ő erőm és oltalmam,
Ez az én bizodalmam!

Jézus él! Már a halál
Nem egyéb, mint édes álom.
Lelkem boldog helyre száll,
Mikor innen el kell válnom.
Hittel zengjed én ajkam:
Csak Jézus bizodalmam!

F. Chr. Gellert (1715-1769)
A Hit Hangjai, 87.

FELTÁMADÁSÁNAK EREJE

"Hogy megismerjem Őt és az Ő feltámadásának erejét" (Fil 3:10).

Sokszor elgondolkoztattott, hogy milyen átütő ereje lehetett annak, amikor Lázárral, a már feltámasztott Lázárral találkoztak az emberek... Egyetlen szót sem kellett szólnia, pusztá megjelenésével élő bizonyítéka volt a feltámadás valóságának. Bár meghalt, feltámasztása után évekig hirdette az Isten Fiának hatalmát, aki ezt mondta magáról: „Én vagyok a feltámadás és az élet” (Jn 11:25).



Kolossé 3:1-ben Pál apostol így szólítja meg az atyafiakat (szenteket): „...annak okáért, ha feltámadtatok a Krisztussal.” Ennek alapján a Lázárral kapcsolatos gondolatainkat úgy kell folytatnunk, hogy a templomokban, imaházakban manapság is feltámasztott Lázároknak kell lenniük, akik feltámadtak a Krisztussal, és akik a jelenlétükkel a feltámadás erejéről prédikálnak ebben a világban. Valójában így is van ez. Átütő ereje és hatása van mostanság is annak, ha egy pusztulóban lévő élet, egy bűn miatt a halál enyészetének köteleivel megkötözött ember, aki körül már búzlótt a romlás szaga — Krisztus által ujjá lett és új életre támadt fel. Az élet illata és a feltámadott Úr ereje árad az így megújult emberből.

Hogyan lehetséges ez? Nem lehetséges másképpen, csak a régi bűnös élet teljes halálra szánásával, feladásával és megtagadásával. Így kezdődik: mert meghaltatok (Kol 3:3), meghaltatok a bűnnek (Róma 6:11)... halálra adatunk a Jézusért, hogy a Jézus élete is látható legyen a mi halandó testünkben (2Kor 4:11).

A mi ömberünk övele megfeszítettett, hogy megerőtlenüljön a bűnnek teste, hogy ezután ne szolgáljunk a bűnnek (Róma 6:6).

Mindennemű test szerinti erőlködést, vallásoskodást, bizakodást is hiába valóságnak, kárnak és szemétnak kell ítélni. Korábbi igazságainkat fel kell adni. Semmi sem számít, csak a Krisztus és az Ő feltámadásának ismerete, ereje, amelynek bírására sóvárogva és a vérig harcolva kell törekedni.

Hogy találtassam Őbenne, mint akinek nincs saját igazságom (Fil 3:9). Krisztussal együtt megfeszítettetem. Élek pedig többé nem én, hanem él bennem a Krisztus (Gal 2:20).

Dr. Fazekas Erzsébet

A TARTALOMBÓL

English Section - page 8.

Nagypénteki és húsvéti irások

A Palm Bay-i Évközi Gyűlésről

Megnyitották a Budapesti

Baptista Missziós Központot

Tanácskozás Nagyváradon

Spurgeon: Puritán Káté (1)

Illusztrációk (1)

Gyülekezeti hírek: Alhambra,

Chicagó, Cleveland



(USPS # 716-300)

POSTMASTER:

Send address Changes to:

Evangeliumi Hírnök, Subscription Manager
12409 Devoe St. SOUTHGATE, MI 48195Periodicals Postage Paid and Entered at
Wyandotte, MI 48192Published monthly by
the Hungarian Baptist Convention
of North America, Inc.

Editor / Szerkesztő:

REV. DR. A. GÉZA HERJECZKI
1370 Michigan Blvd., Lincoln Park, MI 48146
Tel.: (313)382-3735 herjeczki@juno.comKéziratot, cikket, megjegyzéseiket
a szerkesztő címére kérjük.A szerkesztő bizottság tagjai:
Kulcsár Sándor és Szabó István

Our address on the internet:

<http://members.aol.com/evhírnok>E-mail address: evhírnok@aol.comSUBSCRIPTION / ELŐFIZETÉS
\$20.00 annuallySend subscription and change of address to
Előfizetést, címváltozást erre a címre kérjük:BÉLA FÜR, Subscription Manager
12409 Devoe St. Southgate, MI 48195
Tel.: (734)284-7107

SZÖVETSÉGI VEZETŐK
CÍMTÁRA

Elnök / President:

REV. SÁNDOR KULCSÁR
225 East 80th Street, New York, NY 10021
Tel.: (212)288-0258 Fax: (212)517-8348

Alelnök / Vicepresident:

REV. DR. A. GÉZA HERJECZKI
1370 Michigan Blvd. Lincoln Park MI 48146
Tel.: (773)382-3735

Főtitkár / General Secretary:

ISTVÁN SZABÓ
3827 N. Oak Park Ave., Chicago, IL 60634
Tel.: (773)545-0898

Pénztáros / Treasurer:

LOUIS DRESCHER
2636 East 124th St., Cleveland, OH 44120
Tel.: (216)231-0038

Misszió Bizottság elnöke:

ENDRE DÉNES
1230 Mace Ave. BRONX, NY 10469
Tel.: (718)882-4026

Pénzügyi Bizottság elnöke:

ERNEST J. KISH
1173 Scypher St. N.E. Palm Bay, FL 32905
Tel.: (321)723-7727

Bethesda Otthon:

2800 Fordham Rd. N.E., Palm Bay, FL 32905
Tel.: (321)723-3288

International Minute Press, Southgate, MI
15315 Dix-Toledo, SOUTHGATE, MI 48195

ÉVKÖZI GYÜLÉS - Palm Bay, FL. március 9-11

Az idén is úgy történt, mint az elmúlt években nem is egyszer: azzal az érzéssel jöttünk el *Palm Bay*-ből, hogy ez volt a legjobb gyűlés, amire emlékezünk. Miért? Többféle oka is lehet ennek. De nem szeretnénk most szisztematikus elemzésbe, vagy prédikációba fogni. Csak felvillantok néhány szép mozzanatot, ha lehet fénykép segítségével.

Mind a négy istentiszteletünk az egymással és az Úrral való közösség élő alkalmá volt.

Gyűléseink eredményesek voltak, jóllehet néhány "nehéz" kérdésben is döntést kellett hoznunk.

A szervezeti szabályzat átdolgozása - a korábbi módosítások áttekintése, egységbe fogása, új formába öltése volt a legelső feladatunk. Ezt a munkát egy



↑ A vasárnapi istentisztelet után - vendégek és néhányan a Palm Bay-i gyülekezetből.

↓ Az úrvacsorai asztalnál Kulcsár testvér szól a gyülekezetnek.

Ebéd után Kish testvér vezetésével énekeinkkel szolgáltunk az Otthon idős lakóinak, akik ezt mindig örömmel fogadták. ↓



Nagyszerű idővel lepett és ajándékozott meg bennünket a tanácskozásaink Ura. Egyszer-máskor élni is tudtunk a lehetőséggel, s a gyűlések sűrűjéből kiszabadulva élveztük a gyönyörű nap-sütést. Vendéglátóink szeretete évről évre növekszik - bár az idén olyan sokan voltunk, hogy még szállodába is jutott belőlünk.



szűkebb bizottság végezte (Kulcsár Sándor, Kish Ernő, Herjeczki Géza, Szabó István, Drescher Lajos, Vadász János és Novák József). A nyári közgyűlésre készül a magyar és az angol változat is.

A Misszió Bizottság áttekintette a gyülekezetek helyzetét a lelkipásztorok és gyülekezeti képviselők beszámolója

folytatás a 10. oldalon

Értesítés:

» Közgyűlés «

Szövetségünk 93. közgyűlését a
Rámai Táborban tartjuk
2000. június 30-án egész nap és
július 1-én délelőtt

Tavaszi Ifjúsági Találkozó

a Chicagói Gyülekezet
rendezésében

Időpont: május 26-29.

Jelige: Keskeny út - széles út
Jöjjetek, szeretettel várunk!

Visit our Web site at <http://members.aol.com/evhírnok>

ÜNNEPLÉS BUDAPESTEN *

Március 19-én Budapesten a Benczúr utcában hármasszerű történelmi esemény tanúi voltunk. Megnyitották az új *Baptista Misszió Központot*, a *Millenneumi Történelmi Emlékparkot* és átadták a teljesen felújított *Teológiai Akadémia* épületét. Jelen volt számos vendég Európából és Amerikából. A szépen elkészített udvaron foglaltak helyet az ország gyülekezeteiből érkezett küldöttek és meghívott vendégek. Időnként havazás színezte ünnepsünket. Az épület emeleti erkélyein foglalt helyet a központi énekharang és a fúvósok.

Dr. Almási Mihály elnök testvér köszöntötte az ünnepölő gyülekezetet és a vendégeket. Az épület avatási-átadási istentiszteleten jelen volt: a *Colorádói Baptista Szövetség* elnöke, Dr. David Bunch, a felesége Ioann és a több tagból álló küldöttség, az *Európai Baptista Szövetség* főtitkára Dr. Theo Angelov, az *Amerikai Déli Baptista Szövetség* képviselői, a *Romániai Magyar Baptista Szövetség* elnöke Dr. Simon József, az *Észak Amerikai Magyar Baptista Szövetség* elnöke Kulcsár Sándor, valamint a *kárpátaljai, vajdasági és felvidéki baptista testvérek* küldöttei.

A *Parlamentet* és a *Magyar Kormányt* Dr. Boross Péter korábbi miniszterelnök és belügyminiszter és Dr. Semjén Zsolt államtitkár képviselte.

Lévéiben fejezte ki jókívánságát Dr. Orbán Viktor miniszterelnök, Dr. Billy Kim, a *Baptista Világszövetség* elnöke, a *Magyar Katolikus Egyház*, a *Református Egyház* és mások is.

Az ünnepi istentiszteletet március 26-án mindenki láthatta az országban, sőt a határon túl is, a magyar TV köz-

* *Kulcsár Sándor testvér beszámolóhoz a fényképek még nem érkeztek meg. Következő számunkban néhány képpel visszatérünk látogatására. (szerk)*

vetítésében. Valamennyi köszöntés, felszólalás szívhezszóoló üzenet volt magyar népünk számára.

Az ének-zeneke már a kezdéskor arra buzdított mindannyiunkat, hogy "Királyá Jézust, Jézust koronázzátok!" Az ünnepség főcélja, a *Feltámadt Hős* dicsőítése, amit közösen nagy lelki átéléssel énekeltünk. Az Úr csodásan cselekedett magyar népünkkel az évek hosszú során. Ennek felismerése örök hálára kötelez kegyelmes Istenünk iránt.

A *Történelmi Emlékpark* múltunkat eleveníti fel. Rámutat a jó alapra, elő-

deinkre és bátorságot, erőt meríthetünk jelenünk Istenhez méltó megélésére.

A *Misszió Központ* ezen a szilárd alapon állva továbbíthatja a *Teológiai Akadémia* által, a krisztusi tanítás reánk hagyott maradandó kincsét.

Azért imádkozzunk, hogy Isten Szentlelke segítse testvéreinket a szent szolgálatban. Felelősségteljes munkájuk eredményezze magyar népünk lelki megújulását, sok lélek megmentését és Megváltó Urunk dicsőségét.

Mindenkit szeretettel buzdítok, ha Budapesten jár keresse fel a Benczúr utcai központot. Meggyőződése, hogy feledhetetlen élményben lesz része.

TANÁCSKOZÁS NAGYVÁRADON

Március 24-én Nagyváradon tanácskoztunk - a Magyar Baptista Egyház elnöke Dr. Almási Mihály és főtitkára Mészáros Kornél, a Romániai Magyar Baptista Szövetség elnöke Dr. Simon József és az elnökség néhány tagja, és az Észak Amerikai Magyar Baptista Szövetség elnöke Kulcsár Sándor.

Főtémánk, a *Magyar Baptisták II. Világtalálkozójának* megszervezésével kapcsolatos feladatok.

A MABAVIT II. szervezőbizottságának elnöke, Gergely István beszámolt az eddigi fejleményekről. Megállapítottuk, hogy a találkozó szervezése nagy hozzáértéssel, szépen halad. Örömmel közölhetem, hogy valamennyi kérdésben egyetértettünk. Elhatároztuk, hogy március végén kiküldik a véglegesített *jelentkezési lapokat*. Azt kell kitölteni legrovidebb határidőn belül és visszaküldeni a megadott címre. Ezzel a szervezési munkát segítjük.

A Találkozó színhelye a *Nagyváradai Sportszarnok*. Ezt közösen áttekintettük és alkalmasnak találtuk. Az épületben 5-6000 ember is elhelyezhető. Az időpont augusztus 11-13. A Sportszarnok már le van foglalva. A találkozó ideje gyorsan közeledik.

Népünk számára ez történelmi esemény. Mindenkit buzdítunk, igyekezzon megragadni ezt az alkalmat és vegyen részt a Világtalálkozó valamennyi alkalmán.

Az *Iffjúsági Találkozó* számára a nagyváradai *Magyar Baptista Imaház* áll rendelkezésre. Este és vasárnap délelőtt és délután közös összejöveteleink lesznek a Sportszarnokban.

Meg kell említenem, hogy nagy a Találkozó iránti lelkesedés és érdeklődés. Bízunk abban, hogy az Úr megáldja és magyar baptista népünk számára feledhetetlen nyomokat hagy.

A szépen megtervezett és ügyesen kivitelezett színes *hirdető lapok* már elkészültek. Magammal hoztam és gyülekezeteink részére elpostáztam. A szóróanyagban élő testvéreinkre is gondoltunk. Helyezzünk azokból gyülekezeteinkben jól látható helyekre, hogy emlékeztessen mindenkit a fontos eseményre.

Legyen ez a találkozó *napi imatémánk* és ne hagyjuk ki *anyagi támogatásunkból* sem. Hisszük, hogy meghozzák a kellő eredményt.

A jeligénk Efézus 4:4/b-5 verse alapján így hangzik: "... egy reménységre kaptatok elhívást: egy az Úr, egy a hit, egy a keresztség!" Európán és Amerikán

FELHÍVÁS a Magyar Baptisták II. Világtalálkozója alkalmából

Bizonyára mindannyian értesültünk folyóiratainkból, hogy a Mabavit II. Erdélyben, Nagyváradon lesz megszervezve augusztus 11-13 között. Az előkészületi munkák immár lázas ütemben folynak. Március 24-én Nagyváradon tanácskoztunk ebben az ügyben a magyarországi, romániai és Észak Amerikai Magyar Baptista Szövetségek képviselői.

Közösen elhatároztuk, hogy felhívással fordulunk szövetségeink testvériségéhez, fölkérve mindenkit, hogy szívvel-lélekkel támogassa a Magyar Baptisták II. Világtalálkozóját! Egy akarattal és közös erővel vállaljunk részt ennek előkészítésében és megtartásában. A szervezési munkálatok szépen haladnak előre. A Nagyváradai Sportszarnok le van foglalva. Két igen fontos dolgot tegyünk meg ennek a történelmi eseménynek megtartása és jó eredménye érdekében.

Először, imádkozzunk kitartóan a Világtalálkozóért! Kérjük Istent, áldja meg annak megszervezését, hogy az népünk lelki megújulását, sok lélek megmentését és Isten nevének dicsőségét szolgálja mindannyiunk örömeire. Az Úr meghallgatja gyermekeinek könyörgését és áldásával válaszol.

Másodszor, adományainkkal is támogassuk ezt a Millenneumi Világtalálkozót! Tartsunk gyülekezetenként gyűjtéseket erre a célra, és juttassuk el rendeltetési helyére. Ezt tehetjük Szövetségünk által, és ezt tehetik a szóróanyagban élő testvéreink és barátaink is! Minden adománnyra szükség van és szeretettel fogadunk! Tegyük ezt áldozatos szeretettel az Urért és magyar népünkért! Az augusztusi II. Magyar Baptista Világtalálkozó reményében, **Kulcsár Sándor, elnök**

át Ausztráliáig, szerte a világon hadd emlékeztessen magyar baptista népünket ez a szórólap, a *Magyar Baptisták II. Világtalálkozója*ra, Krisztusba vetett, szent hitünk megvallására. Hadd munkálja ez az egységet, szent szolgálatra való odaszánást és az egymásért lángoló áldozatos szeretetet.

Már ez a gondolat és az előkészülés is lélekemelő és boldogító. Milyen lesz akkor maga a Világtalálkozó?!

Imádságban világszerte Istenhez könyörgünk hónapokon át, hogy gazdag áldásával koronázza meg a Millenneumi ünnepszünket. Csatlakozz te is az imádkozók táborához és tegyél meg mindent, amit megtehetsz!

Mindenért Istené legyen a dicsőség!

Kulcsár Sándor, elnök

40. Jubileumi Tábori Konferencia 2000 nyarán

Sok-sok gondolat és kérdés jön elém, mikor ezt a néhány sort papírra vetem. Bizonyára sokan, akik az első perctől kezdve nyomon követik a *Rámai Tábor* életét, rengeteg élményt tudnának hirtelenjében is elmondani. Számomra az első élmény mindenképpen meghatározó a tábori szolgálatomat nézve.

Első kanadai éjszakámat 1996 nyarán a Rámai Táborban töltöttem, tudatosan írom ezt a szót, hiszen alvásról szó sem volt, mivel egy szállásra kerültem *Cserepka János* testvérral. Azon az éjszakán megismertem a tábor történetét, az első perctől fogva. Hallottam azokat a megtapasztalásokat, amelyeket ezen a helyen éltek át nagyon sokan.

1960-tól a vásárlás időpontjától sok idő telt el, de e hely vonzásából semmit sem veszített. *A torontói gyülekezet testvérisége most is azon fáradozik, hogy minél otthonosabb és a kor igényeinek megfelelő legyen.*

Ezúton szeretnénk hívni mindenkit, aki az elmúlt évek és évtizedek alatt eljuthatott a táborba, hogy jöjjön el ezen a nyáron újra! Aki pedig még csak hírből ismeri, annak éppen ideje személyesen is megismernie. Csodálatos lehetőségünk lesz ezen a nyáron is a táborozásra, hiszen

a konvenció és a tábori konferencia együtt lesz megtartva.

Ennek időpontja:

június 30 - július 3.

Mindenkit szeretettel kérünk, hogy imádkozva készüljön ezekre az alkalmaikra. Részletes információkat a következő híradásunkban olvashatnak az érdeklődők.

A Torontói Gyülekezet nevében:

Dan László lelkipásztor

A KERESZT

*Egy hegyen áll
Mélyen a földbe szúrva.
A felső ága
Ég felé mutat,
Két karja tárul,
Hogy magához ölelje
A bénákat,
A koldust, vakokat,*

*A gazdagot,
A szegényt,
Az erőset,
A tudóst és a
Kicsiny gyermeket,*

*Hogy a fáradtak,
Megterheltek szívét
Égi balzsammal,
Írral töltsse meg.*

*Két karja tárva
Feléd is ma még!*

*Nézz fel,
Ne menj,
Ne vedd el magadtól
Nagy szeretetét.*

*Két karja tárul
Feléd ma még,*

*Ó boldog,
Boldog,
Aki megragadja
Kinyújtott kezét!*

Somogyi Gáborné

Valóban feltámadt az Úr

Lukács 24:13-35

Nagy ajándéknak tartom, hogy van két szemem és látok. Azt azonban megtanultam, hogy szemeim gyakran becsapnak, és a leglényegesebb dolgok a fizikai szem számára láthatatlanok. Ha a kézzelfogható dolgok világában is vannak pillanatok, amikor szemünk cserbenhagy, mennyivel inkább így van ez Isten világában, a láthatatlan dolgok, szellemi valóságok világában.

Az emmausi tanítványok látták az Urat feltámadott testben. Tudtak csodáiról, hatalmas tetteiről, amelyeket életében tett. Feltámadásáról, sőt angyalok megjelenéséről is volt információjuk, mégsem tudták összerakni a képet. "Pedig mi abban reménykedtünk..." - hangzik a fájdalmas lemondás.

A feltámadásban és az élő Úrban való hit nem a tények és információk helyes értelmezéséből fakad, nem is a szemünkön keresztül jön be a szívünkbe, hanem Isten munkája bennünk, amelyet igéje által végez. Amikor Jézus az Írásokat magyarázza, valami megmozdul bennünk, és a végére meglátják azt a Jézust, aki végig velük volt. "A hit hallásból van, a hallás pedig Isten igéje által."

Csiszár István (Áhítat)

Nagypéntek

Nem tudják, mit cselekszenek

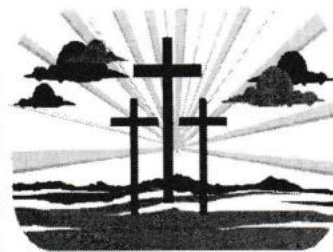
Lk 23:32-49

"Atyám," foházkodik az Úr Jézus, de nem a maga számára könyörög, hanem most is, legnagyobb elhagyatottságában, velünk törődik: "bocsásd meg nekik, mert nem tudják, mit cselekszenek". Megindokolja Jézus a kérését: Atyám, ők nem tudják, mit cselekszenek. Tényleg nem tudták, és nem tudják az emberek, mit cselekszenek Jézussal? Biztosan Jézusnak van igaza, mert nem tudják. Végzetes, sok kárt és szenvedést okozó tudatlanság.

Azt kéri az értünk szenvedő Isten Fia, ami a legfontosabb számunkra: az Atya bocsánatát, életet az atyai házban. A haza, az Istenhez térés lehetőségét. Bocsánatot nyernek mindazok, akik a századossal együtt felismerik, hogy Ő bizony Isten Fia. Akik a jobb oldali latorral együtt tesznek bizonyosságot, hogy Ő ártatlan, a bűnös ember pedig méltán szenved. A lator is imádkozott hozzá, és azonnali választ kapott: "még ma velem leszel a paradicsomban."

Az Úr Jézus halála áldozatos halál. Csak az Ő szenvedése üdvösségszerző. Ezért csak neki van hatalma bűnöket megbocsátani. Csak Ő általa jutunk (vissza) az Atyához. Ő azért jött, hogy út, élet és igazság legyen. Ő az egyedüli közbenjárónk az Atyánál. Aki még nem élte át az Atya bocsánatát a Jézus Krisztusban, az nem tudja, mi a szeretet. Nincs nagyobb teher a bűntehrénél. Amikor megéljük az Atya bocsánatát a Krisztusban, ez a legnagyobb ünnep az ember lelkének. Erről szól sok ének, mint ez is: "Mi tisztít meg bűnömtől? Csak a Bárány, Jézus vére! Hol gyógyulok meg ebből? Jézusomnak sebeibe! Ó, drága ez az ár, itt jóvá lesz a kár, itt megnyugszik lelkem, a Bárány, Jézus vérében!"

Nagyajtai Eszter (Áhítat)



FELTÁMADOTT!

Keresztjéről levették.

**Sziklasír sötétje
akarta befogadni,
de Ő volt a fény,
és a fény körül
meghal a sötétség!**

Feltámadott!

Lukátsi Vilma



(1)

1855. október 14-én, a délelőtti istentisztelet után osztották ki a londoni New Park Street Chapelben Spurgeon "Puritán káté"-ját. Az akkor csupán 21 éves szerző ezt a bevezetőt írta a Káté elé:

"I am persuaded that the use of a good Catechism in all our families will be a great safeguard against the increasing errors of the times, and therefore I have compiled this little manual from the Westminster Assembly's and Baptist Catechisms, for the use of my own church and congregation. Those who use it in their families or classes must labour to explain the sense; but the words should be carefully learned by heart, for they will be understood better as years pass."

May the Lord bless my dear friends and their families evermore, is the prayer of their loving Pastor. C.H. Spurgeon."

A káté a gyülekezet tanítás-anyagának a váza, kérdések és igékkel alátámasztott feleletek sora, közérthetően modern fogalmazásban. Mint Spurgeon bevezetőjéből is kitűnik, a káté-írásnak hagyományai vannak. A prédikátor-óriás alapos munkát végzett. A kérdések, azok sorrendje, a hozzájuk csatolt igék és a válaszok, ez a valóban "Puritán Káté" a baptista irodalom kiemelkedően fontos gyöngyszeme lenne - ha ráébrednénk, mint Spurgeon ezt meg is fogalmazta, hogy az egyre szaporodó káros hatások ellen védekezve mi is haszonnal alkalmazhatjuk ezt a nagyobb egyházakban bevált eszközt a tanításnak.

A Puritán Káté 82 kérdést tartalmaz. Az EH következő számaiban csoportosítva közöljük a kérdéseket és a Spurgeon által választott igéket. A válaszokat nem szó szerinti fordításban, hanem az újabb baptista hitvallásokat is figyelembe véve fogalmaztam meg. Azzal a reménységgel ajánlom Testvéreim figyelmébe ezt a munkát, hogy az itt következő kérdéseken együtt gondolkozva, az igéket együtt tanulmányozva (fontos része a Káté használatának az ajánlott igehelyek felkeresése és tanulmányozása!), biblikus irányt vesz fel újból a baptista közgondolkodás. Aki előtt még mindig kétséges lenne, hogy ennek bizony itt az ideje, azt bátorítom, kérdezzen meg a jövő vasárnap néhányat a testvérek közül: "Neked mi az életcélod?" Egyébként is javunkra lesz, ha ezekkel a kérdésekkel foglalkozunk az Úr Napján...

1. Mi legyen az ember életének legfőbb célja?

1Kor 10,31 "Akár esztek tehát, akár isztok, bármi más tevékenységet, mindent Isten dicsőségére tegyetek!"

Zsolt 73,25-26 "Nincs senkim rajtad kívül a mennyben, / a földön sem gyönyörködöm másban. / Ha elenyészik is testem és szívem, / szívemnek kösziklája és örökségem / te maradsz, Istenem, örökké!"

Válasz: Az élet legfőbb célja Isten örökké tartó magasztalása és a benne való gyönyörködés.

2. Honnan tudhatod meg azt, hogy mi van Isten magasztalására?

Ef 2,20 "Mert ráépültetek az apostolok és a próféták alapjára, a sarokkő pedig maga Krisztus Jézus."

2Tim 3,16 "A teljes Írás Istentől ihletett, és hasznos a tanításra, a fegyelmezésre, a megjobbításra, az igazságban való nevelésre."

1Ján 1,3 "Amit tehát láttunk és hallottunk, azt hirdetjük nektek is, hogy nektek is közösségetek legyen velünk: a mi közösségünk pedig közösség az Atyával és az ő Fiával, a Jézus Krisztussal."

Válasz: Isten Igéjéből, az Ó - és Újszövetségi Szentírásból tanulom meg az Ő magasztalásának és a benne való gyönyörködésnek a módját.

3. Miért fontos a Szentírást tanulmányozni?

2Tim 1,13 "Az egészséges beszéd példájának tekintsd, amit éntőlem hallottál, a Krisztus Jézusban való hitben és szeretetben."

Préd 12,13 "Mindezt hallva a végső tanulság ez: Féld Istent, és tartsd meg parancsolatait, mert ez minden embernek kötelessége!"

Válasz: A Szentírásból nyerek segítséget ahhoz, hogy helyesen gondolkozzam Istenről, és abból tudom meg azt is, hogy Ő mit vár el tőlem.

4. Mit hiszel Istenről?

Ján 4,24 "Az Isten Lélek, és akik imádják őt, azoknak lélekben és igazságban kell imádniuk."

Jób 11,7 "Ki tudod-e találni, mi az Isten titka? A Mindenható tökéletességéig eljuthatsz-e?"

Zsolt 90,2 "Mielőtt hegyek születtek, mielőtt a föld és a világ létrejött, öröktől fogva mindörökké vagy te, ó Isten!"

1Tim 1,17 "Az örökkévalóság királyának pedig, a halhatatlan, láthatatlan egy Istennek tisztelet és dicsőség örökkön-örökké. Ámen."

Jak 1,17 "Minden jó adomány és minden tökéletes ajándék onnan felülről, a világosság Atyjától száll alá, akiben nincs változás, sem fénynek és árnyéknak váltakozása."

2Móz 3,14 "Isten ezt felelte Mózesnek: Vagyok, aki vagyok."

Zsolt 147,5 "Nagy a mi Urunk és igen erős, bölcsessége határtalan."

Jel 4,8 "Szent, szent, szent az Úr, a mindenható Isten, aki volt, és aki van, és aki eljövendő!"

2Móz 34,6-7 "Az Úr irgalmas és kegyelmes Isten. Türeleme hosszú, szeretete és hűsége nagy."

Válasz: Hiszem Istent, mint örökké élő és mindenütt jelenvaló, személyes és változatlan szellemi lényt, aki végtelenül bölcs, mindenható, szent és jó, igazságos és igaz. Hiszem azt is, hogy Ő engemet végtelenül szeret.

5. Van több isten is?

5Móz 6,4 "Halld meg, Izráel: Az Úr a mi Istenünk, egyedül az Úr!"

Jer 10,10 "De az Úr az igaz Isten, élő Isten, örökkévaló Király!"

Válasz: Csak egyetlenegy Isten van.

6. Hogyan jelenti ki magát Isten a Szentírásban?

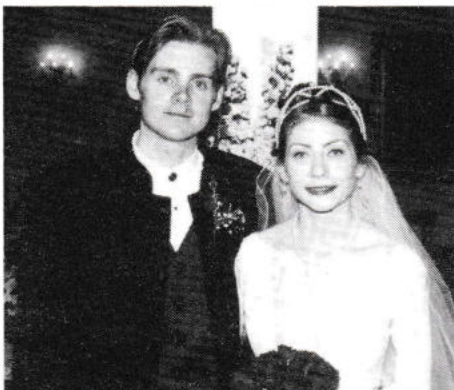
Máté 28,19 "Menjetek el tehát, tegyetek tanítvánnyá minden népet, bemeztetve őket az Atyának, a Fiúnak és a Szentléleknek nevében."

2Kor 13,13 "Az Úr Jézus Krisztus kegyelme, és az Isten szeretete és a Szentlélek közössége mindnyájatokkal!"

Válasz: Az egy Isten Atyának, Fiúnak és Szentléleknek jelenti ki magát a Szentírásban. II

CHICAGÓI HÍREK

Felejthetetlen lesz hosszú ideig számunkra február utolsó hétvégéje (25, 26, 27). Menyegzőre voltunk hivatalosak mindnyájan, a meghívott vendégek is szép számban érkeztek, köztük *Novák József* alhambrai lelkipásztor feleségével és lányával. *Vass Hajnal* és *Troy Avery* fogadtak örök hűséget egymásnak Isten előtt és a gyülekezet előtt. Nem könnyű úgy menyasszony-



Vass Hajnal és Troy Avery menyegzőjükön

nak lenni, hogy a szülők ne legyenek melletted. Sajnos így volt ez esetben, mert Hajnal szüleit *Dr. Vass Gergelyt és Mártát*, a zilahi gyülekezet lelkipásztorát, az amerikai hatóságok a vízum kérelmükkel elutasították. Gyülekezetünkben igyekeztünk valamennyien melléje állni, segíteni, támogatni, sőt Hajnal régi kaliforniai egyetemének tanára vállalta az "édesapa" szerepét, ő vezette be a menyasszonyt. *Novák József* testvér rövid magyar és angol biznyságtévesésében azt hangsúlyozta ki, hogy a fiatal pár, különösen Hajnal életében Isten csodálatos gondoskodása látható. Attól a perctől, amikor Amerikába érkezett Isten útjai, gondviselése kézzelfogható volt Hajnal előtt; ezért felszólította *Novák* testvér a vőlegényt és a gyülekezetet, hogy ne felejtszünk el minden nap Hajnalért és mint háztársakért hálát mondani, és könyörögni Isten áldásaiért életükben.

A menyegzőt megelőző napon, pénteken, estéli istentiszteletre gyűltünk össze, amikor az említett *Novák József* testvér mellett *Kulcsár Sándor* New York-i lelkipásztort és feleségét is köszönthettük közöttünk, akik *Erika és Józsi* gyermekeikhez jöttek látogatába, annak a kapcsán, hogy megszületett a második gyermekük, *Zsuzsika* és a bemutatását tervezték a szülők vasárnap.

De előbb, hadd említsünk fel néhány fontos igei üzenetet péntek estéről. A 2Tim 1:3-9 igeversek alapján *Novák* testvér kifejtette azt, hogy tulajdonképpen itt a testvér-testvér közötti kapcsolat van bemutatva. Mivel manapság ez a

kapcsolat elvesztette értékét, sok esetben, a gyülekezeti tagok fel voltunk kérve, hogy vizsgáljuk meg életünket, kapcsolatainkat, testvéri viszonyainkat. Pál azt írja: "szüntelenül gondolok rád," a kérdés pedig máris feltevődik:

- mi amikor egymásra gondolunk, mik jutnak eszünkbe, hogyan gondolunk egymásra?

Itt három fontos dolgot tudott Pál Timóteusról:

1. a könnyeire emlékezett - ennek kapcsán máris hallottuk: - testvér, mikor sírtál utoljára, mikor álltál az Úr előtt siratva bűneidet? Mikor volt olyan testvéri kapcsolat, hogy lelki testvéreddel együtt sírj?

2. a képmutatás nélküli hitére emlékezett - ez az, amit megélünk, nem amit mondunk! Nem az a hit, hogy megtanuljuk a leckét, a dogmát, hanem, hogy miként éljük Krisztust. Ha szépen prédikálunk, énekelünk, szavalunk és ez nem az átélt hitből fakad, akkor ez nem a képmutatás nélküli hit, hanem ellenkezőleg.

3. az Isten kegyelmi ajándékaira emlékezett - Újjászületésünk kegyelmi ajándékokkal lát el Isten Szent Szellem. Ez eleinte kicsi, de naggyá nőhet, ez csak élő közösségben történhet. Általános kérdésként hangzott el: - gyülekezeteink igazi testvéri, élő közösségek-e? Gerjedhetnek-e a kegyelmi ajándékok bennünk, közöttünk? Vagy talán az ösztönesség hiánya meggátolja Isten Szellemének munkálkodását bennünk, közöttünk!?



Szabó Józsi, Erika és a kisgyermek: Zsuzsika. A szolgálattevő lelkipásztorok: Kulcsár Sándor (nagyapa) és Lőrincz István, helyi lp.

Vasárnap délelőtt volt *Szabó Józsi* és *Erika* második kisgyermekük, *Zsuzsika* bemutatása. *Kulcsár Sándor* testvér a New York-i lelkipásztor örömteli nagyapaként végezte az igei szolgálatot a Márk 9:19-20/a és Zsolt 74:19/a igeversek alapján. A fő gondolat az Úr Jézus kijelentése alapján volt: "Hozzá-
tok őt hozzám!"

Hallottuk, hogy nem elég a gyermekeket Isten elé hozni csak a bemutatáskor, hanem nekünk szülőknek mindig imában gyermekeinket az Úr elé kell vinni, sőt a fizikai életben is ezt kell tenni: az Úr elé, házába kell vinnünk gyermekeinket, el nem szalasztva egy alkalmat sem.

A vasárnapi iskolások egy éneksorral köszöntötték a boldog szülőket és a kisbabát, majd *Kulcsár testvérnő* egy alkalmi költeménnyel szolgált; ezt követően hálát adtak a kisbabáért úgy a szülők, mint a nagyszülők és a helybeli lelkipásztor *Lőrincz István* testvér is.



Novák József és felesége Györgyi, a Gyöngyszem és Buborék előadása közben

Vasárnap délután *Novák József* testvér és felesége *Györgyi* egy párbeszédet adtak elő, "Gyöngyszem és Buborék" címmel. A dialógus nyelvezete, de különösen a témája hosszú ideig élni fog bennünk. Az ígéhirdetésben *Novák* testvér az 1Kor 1:26-31 és Bir 11 része alapján megrázóan beszélt az elhívásunkról. *Jefte* életét véve alapul azt láthattuk meg, hogy Istennek különleges terve van életünkkel, Isten megszólít az események által, az Ő jósága által megtérésre indít, meg is bíz(na), hogy életünkkel bizonyosságot tegyünk a magyarok között. Azok közé küld, akik a senki földjén, a Jordán "másik" felén állnak, de mi sokszor ezt a kiválasztást nem vesszük komolyan, kényelmessékké válunk, és nem-

hogy mások közé menjünk, a magunk gyülekezeteiből egymás után veszítjük el a lelkeket! De van remény, adatott még a ma, felajánlva számunkra a megtérés lehetősége! Tegyük meg az első lépést, Isten kimondhatatlanul meg fog áldani Fiában, Jézus Krisztusban.

Demeter András, Chicago

CLEVELAND

VENDÉGEK A BETHÁNIÁBAN

Dr. Szakács Imre és felesége

Drescher Lajos testvér ajánlatára gyülekezetünk meghívta vendégül dr. Szakács Imre nyugalmazott budai prédikátor testvért és kedves feleségét, akik családi látogatásra igyekeztek Kaliforniába. Szakács testvérék elfogadták a meghívást, így vendégeink lettek múlt év novemberétől február közepéig.

Sok áldásos igehirdetésben, mély lelki tanításban volt részünk. Gyülekezetünk tisztelte és megszerette őket. Családlátogatás alkalmával szó került az elmúlt fél évszázad viharos, nehéz korszakáról is. Ennek az immár letűnt kornak egyik különös furcsaságát őrzi a budai gyülekezet imaházépítésének a története. Ez az imaház a legsötétebb, Moszkvát kiszolgáló kommunista tombolás éveiben épült fel, bizonyítékkul, hogy Isten Úr az istenek felett!

Veszedelemes, emberileg teljesen lehetetlen próbálkozás volt. De Isten keze láthatatlanul munkálkodott és győzelemre vitte a benne bízók ügyét. Fölépült a szép nagy imaház az amerikai *Déli Baptista Szövetség* áldozatkészségéből, Szakács tv és gyülekezete hit által való kezdeményezése és kitartása nyomán. *"Hit által győzedelmet nyerünk, Ő tapodja el ellenségeinket."* Hála érte, ennek ma tanúi vagyunk.

Győri Kornél és felesége

Győri Kornél, a rákospalotai gyülekezet pásztorja feleségével, kaliforniai útjukat megszakítva egy hetet időztek Cleveland térségében családi látogatás céljából. Gyülekezetünk vezetősége erről előzetesen értesülve meghívta Győri testvért, hogy ittléte alatt szolgáljon a gyülekezetben. Először március 9-én, szerda este szolgált az Áhitat naptár aznap esti témájával a Bírák 19:1-30 alapján. Vasárnap pedig mind a délelőtti, mind a délutáni istentisztelet keretében szólt az Igét.

A délelőtti istentisztelet alkalmával találkoztunk dr. Gerzsényi testvérnővel is, aki Drescherné vendége volt.

Szombat este dr. Fazekas testvérék vendégszeretetében volt részük, vasárnap délnél pedig Drescher testvérnő vendégei voltak ebédre a Ritz Carlton Hotel díszes ebédlőtermében, majd a 34. emeleti teremben, ahonnan gyönyörű kilátás nyílik városunkra és az Érie tóra.

Hálások vagyunk alhambrai testvéreinknek, hogy meghívásuk lehetővé tette nekünk is, hogy Győri testvérékkel megismerkedhettünk. Hálások vagyunk az Úrnak, hogy óhazai prédikátorainknak ma már nem kell rettegniük a "Moszkva" szó hallatára.

1989-ben ismét megtapasztalhattuk a Biblia legmagyarabb ígérését, melyet Horthy Miklós kormányzónk sírfeliratául is választott (2.Kor 4:9): *"Üldöztetünk, de el nem hagytunk. Tipor-tatunk, de el nem veszünk!"*

Marosi Béla

ALHAMBRA

TESTVÉRI LÁTOGATÁS

Győri Kornél testvér, a Rákospalotai Baptista Gyülekezet lelkipásztora – a Magyarországi Baptista Egyház sok éven át volt főtitkára, a Baptista Teológiai Akadémia tanára –, az alhambrai gyülekezet meghívására március 13-án érkezett meg Los Angelesbe feleségével, Marikával, aki az MBE Nőbizottságának elnöke. Testvéreinket a Santa Monica-i és az alhambrai gyülekezetek kis küldöttsége fogadta a repülőtéren.

Régen várt vendégeink Cleveandból érkeztek. (lásd a clevelandi híradást ugyanezen az oldalon, szerk)

Március 14-én a térség magyar protestáns lelkészeinek találkozásán igemagyarázatában *Nehémiást* állította elének példaként, aki hazájától távol, népe nehéz helyzetéről értesülve szolgálatra buzdult. A felindulástól a hasznosságig vezető út állomásairól hallottunk, és arról is, hogy miként lehetünk hasznosak mi magunk is az Úr kezében, népünk javára.

Nemzeti ünnepünk estéjén, március 15-én a Magyar Köztársaság Los Angeles-i Főkonzulátusának meghívására a Radisson Hotel nagytermében, az 1848-49-es szabadságharc emlékére rendezett ünnepi fogadáson vehettünk részt. A több rangos művészt is felvonultató színvonalas estén dr. Várhelyi András FKGP képviselő, frakcióvezető-helyettes tartott emlékbeszédet. Az alhambrai gyülekezet társadalmi elismertségét tükrözi az, hogy több tagja is bekapcsolódhatott a műsorba. Novák József lelkipásztorra bízta a kezdő imát, Baráth Antal testvér szavalt a Nemzeti dalt és vendégünköt, Győri Kornél testvértől kérték a záró imádságot.

A következő nap estéjén végre a gyülekezet is találkozhatott vendégünkkel, aki Ruth könyvének hűségére indító üzenetét tárta a hallgatók elé.

Az Arany János Kultúr Kör – amelynek immár harmadik éve gyülekezetünk ad otthont – 18-án, szombaton délután tartotta meg imaházunkban márciusi előadó-délutánját. Ennek keretében mondta el Győri Kornél testvér – a Kör vezetőjétől, Előd Lászlótól kapott felkérés alapján –, *"Egyházak, felekezetek, szekták a*

demokratikus Magyarországon" címmel előadását. A másik előadó dr. Feksz-Horváth Mártha főkonzul asszony volt, aki nemzetközi jogászként több jelentős nemzetközi vallásügyi megállapodás, szerződés előkészítésén dolgozott a múltban, és e téren szerzett tapasztalatait osztotta meg a hallgatókkal. Az előadások után a jelenlévők kérdéseire válaszoltak az előadók.

Március 19-én, vasárnap, a délelőtti istentiszteleten az elvesztetteket kereső Megváltóról prédikált Győri testvér, majd délután, gyülekezetünk Férfi Kör előtt szolgált. A nap estéjén az előljáróság gyűlésén köszöntöttük kedves



Győri Kornél testvér ígét hirdet Alhambrában

vendégünket. – Marika testvér délelőtti meglátogatta a gyermekek vasárnapi iskolai osztályát, és átadta a rákospalotai vasárnapi iskolások ajándékait, majd délután, a Női Kör gyűlésén beszélt.

A következő vasárnapon, 26-án *"Dr Somogyi Imre Emléknep"*-ot tartottunk, amelyen a Santa Monica-i Magyar Bibliái Gyülekezet testvérisége is részt vett lelkipásztora, Vadász János testvér vezetésével. Erre az alkalomra imaházunk előcsarnokában kiállítást rendeztünk Somogyi Imre hagyatékából. (Ezúton is köszönjük fiának, dr. Somogyi Barnabás testvérnak, az újpéti gyülekezet tagjának az értékes kiállítási tárgyakat!) Az imaórát Győri Máté lelkipásztor testvér vezette. (Ő jelenleg Kaliforniában folytatja teológiai tanulmányait, és tevékenyen szolgál – prédikációval is – a San Bernardino-i népes, angol nyelvű baptista gyülekezetben.) Az istentiszteleten Somogyi testvér több versét, énekefordítását hallgathattuk meg, végül Győri Kornél testvér prédikált Lukács 16:19-31 alapján. – A délutáni ünnepségen gazdag, idézetekkel tűzdelt előadást tartott testvérünk Somogyi testvér életéről. Számunkra különösen

érdekes volt Somogyi Imre 1925-től 1927-ig tartó amerikai tanulmányútjának, és ezen belül Los Angeles-i vendégszolgálatának ismertetése. Városunkban ekkor két éves volt csupán a magyar baptista misszió, amin nagyot lendített Somogyi testvér evangélizációs szolgálata. Győri testvér részletesen ismertette az evangélizáció előkészítését, lefolyását, és az akkori magyar sajtóban publikált reakciókat az evangélizátor szolgálatairól.

Mindenek végén meghatott volt a búcsúvétel. „*Ha testben válni kell, Az mélyen fáj nekünk...*” Köszönjük a Győri házaspárnak, hogy vállalták a hosszú utat és a szolgáltatokat, de köszönjük a Rákospalotai Baptista Gyülekezetnek is, hogy elengedték a lelkipásztor-házaspárt erre az óhazától oly messze eső „végvári” szolgálatra!

Novák József

ÉBRESZTŐ!

Márciusi számunkban ezzel a címmel olvashattunk arról, hogy a házassági elválások száma a baptisták - és általában az evangéliumi hívők között nagyon magas, magasabb, mint a nem keresztyének között! (A statisztika az USA-ra vonatkozik.)

E szomorú hírhez néhány mondatos kommentárt fűztünk, aminek éppen a lényege maradt le. A záró két mondat nélkül az egész cikk félreérthető. Íme, itt van a cikkhez fűzött kommentár, teljes egészében:

Mi baptisták, két „sákramentumban” hiszünk: az úrvacsora és a hitvalló bemeztetés szentségét valljuk. (Más vallások, mint például a katolikus, a házasságot is szentségnek tartják.)

Vajon nem élünk vissza ezzel a mi „két sákramentumunkkal”? Miért merítkezünk be, és hogyan úrvacsorázunk, amikor így élünk? II

MUNKÁCSY IN AMERICA

Titans of industry paid unheard of amounts to own his art. Presidents and kings gave receptions in his honor. At the turn of the century critics called him “the creator of the greatest modern work of art in the world.” Now you too can enjoy the great work of Mihály Munkácsy - the celebrated Hungarian painter. See the exhibition - *Munkácsy in America: Works of a Celebrated Hungarian Painter from American Collectors* - at the Museum of the American Hungarian Foundation located at 300 Somerset Street in New Brunswick, NJ. The Munkácsy exhibition runs from March 26th through June 18th 2000. For museum hours and more details call 732.846.5777.

(American Hungarian Foundation)



Bethesda

Baptist Retirement Home

March at Bethesda

Traditionally, the month of March is somewhat indecisive, whether to be cold and blustey or to indicate the coming of Spring. In Florida, this month was beautiful. The temperatures were in the high seventies or low eighties. The trees were shedding their fruits and new growth was seen in all of our plant life. The beauty of Gods handiwork could be seen all around us. His beauty as seen in our surroundings also reflected upon the



The two Hungarian residents of our Home: Mrs. Maria Irma Nyiri and Rose Stumpf Newman (with Ethel Kish)

actions of people. During the month, we had many groups of people come into our Home to entertain our residents. We thank God for all joys that he sends our way. But then, as always, we also have our sorrows. Our residents are aged and have problems. During the month we had bid goodbye to a number of our residents because they had flushed their earthly course and had gone to their reward. We try over the course of time to develop a close



Ready to board the ship on Thursday afternoon

family atmosphere at our Home. and when a resident leaves us it is like losing a member of our family. We however feel Gods loving kindness even at these sad times.

During the month we had the joy of hosting over 35 members of our Convention Committees who met here for their mid year planning sessions. What a joy it was to see these workers. Needless



The Petre sisters. Esther Petre Plyler at the piano and Ethel Petre Kish Saturday night

to say, housing and feeding so many extra people was not simple, but we did so with joy. Our Committee members work hard in completing the responsibilities that we place upon them and they sacrifice their time and energies to do the very best they can. With this in mind we treated them to a beautiful cruise on our Indian River where we once again enjoyed the beauties of Gods Nature. We sang, feasted and enjoyed the cruise,

The combined choir sings at the Sunday whorship service



prior to sitting in sessions to plan our programs for the coming year.

We are proud of our Hungarian Heritage. Our people love to sing and at all

meal times our residents were treated to the sweet harmonies of our beautiful Hungarian hymns. Our residents could not speak highly enough over what they were hearing. Many stated that they thought they were in Heaven.

Many of our Home residents attend our worship services. Our Pastor, Denzel Alexander, proclaims the word of God on each Sunday morning to just over 50 people. We are grateful to God for giving us a pastor who has concern for aging people. Our people are old and many of our "old timers" have gone on to glory, but those of us who are left are faithful in our support and attendance. God has been good to us and we give thanks daily for his love and care.

At this time, we have nothing to report on the sale of our properties. We are still in negotiations with a number of prospects but still apart in a final agreement. We will advise you as soon as we have further developments.

At Bethesda we try to keep Gods presence in the forefront and so many of our residents are happy to be a part of a Christian organization. Please continue us in your thoughts and prayers. If you are ever in our area, please drop in to see us. You will be made most welcome.

Ernest J. Kish

THE CROSS

The cross is proof that God's love is sincere. God extends love through Jesus, by way of a horrible death, that we may have life.

The cross gives hope to life amid despair and death. For God enters the chaos of life, through the death of Jesus, to open the door to life, love, forgiveness and eternal hope.

The cross gives us an opportunity to offer the brokenness of our lives to Christ for healing and redemption.

A cross and a death redeemed God's fallen creation from the curse and shame of sin.

The cross towers above the landmarks of history as God's gracious and loving act, available to all for redemption and reconciliation.

The cross is a constant reminder that God loved enough to give an only Son. It is a love whose influence and inspiration cast a constant fragrance on the events and experiences of time. ◀

ILLUSZTRÁCIÓK

rovatvezető: Dan László

Beköszöntő

Kedves olvasóm! Ezúton szeretném elindítani az Evangéliumi Hírnök hasábjain ezt az új rovatot, mely az "illusztrációk" nevet viseli. Ha visszamemlékezünk azokra az igehirdetésekre amelyeket életünk folyamán hallottunk, be kell látni, hogy nagyon kicsi részben maradtak meg bennünk. Azonban azt is meg kell látnunk, hogy a megfelelő helyen használt illusztráció évtizedek távlatából is elevenen él szívünkben.

Spurgeon, akit a lelkipásztorok fejedelme jelzővel is illettek, rendszeresen használt igehirdetéseiben illusztrációkat. Billy Graham, akit joggal tartunk az elmúlt évtizedek legnagyobb evangélistájának, szintén szívesen alkalmazta az illusztrációkat, melyek segítettek elmélyíteni hallgatóságában az ige üzenetét.

Mai lelkipásztorok, alkalmi vagy rendszeres igeszólók is jól teszik, ha megfelelő helyen és módon késznek használni illusztrációkat. A rövid történetek hiszem, hogy tekintetünket a helyes irányba fogják irányítani hiszen ez nagyon fontos, mint ahogyan a következő sorokban is láthatjuk.

Nézd a napkeltét!

Kora hajnal. Két ember ül a vasúti kocsi két egymással szemben lévő sarkában. Az egyik ablakból a felkelő nap sugárzása látható. A másik ablak utasa pedig csak fenyegetően gomolygó, sötét felhőket lát. Meg is jegyzi:

- *Újra ronda napunk lesz.*

- *Szó sincs róla* - mondja vidáman a másik, a felkelő nap sugaraiban gyönyörködő utas - *nézzen csak ki ezen az ablakon. Milyen elragadó szépséggel jön föl a nap.*

Fontos, hogy tekintsünk a helyes irányba.

Ha jó irányba fordulunk, megérthetjük Nagypéntek és Húsvét igazi üzenetét. Ebben segítenek a következő sorok is:

Kálvária megálló

Dr. B. mondta el a következő, figyelemre méltó illusztrációt: Városunkban egy magas vasút közlekedik. Egyik megálló közel van a Római Katolikusok temetőjéhez. Ez a "Kálvária Temető." Mivel abban a negyedben kevés az élő

lakó, a temetőnél a vonat évekig csak kíváncsra állt meg. A kalauz mindig beszólt: A következő állomás Kálvária, van leszálló? Ez a kép jó példája az életvonalnak. Minden állomásnál megáll a vonat.

Megáll a Piac térnél, az Iskola utcánál, az Egyetem fasornál, a Templom utcánál. Megáll a lakásunk utcájánál, de a Kálváriánál - ismertebb nevén a Golgotánál -, csak a Te személyes jelentkezésedre áll meg. Ez az állomás a zsidóknak botránykozás, a görögöknek bolondság, de a hívőknek üdvösség.

Az örökkévalóságban folyton áldjuk majd Istent azért, hogy Krisztus hajlandó volt megállni ennél az állomásnál azért, hogy az előtte lévő öröm helyett semmibe véve a gyalázatot, a kereszten szenvedhessen. (Zsid 12:2; Gal 5:11)

Bárcsak minden gyülekezetben és otthonban is megvalósulna ezen a nagypénteken és húsvéton ez a jelenet:

Én is szeretem Jézust

Egy nagy képtár egyik képe előtt öreg ember áll. A kép a kereszten függő Jézust ábrázolja. A kép szemlélése közben nagy szeretet árasztja el szívét, s hallgatóan mondja az ajka: "Én szeretem Öt, szeretem Öt." A képtárban levők közül néhányan a hangra figyelnek, s látják az öregember kiperdülő könnyeit. Egy teljesen ismeretlen ember a kezét az öreg vállár téve megszólal: "Testvérem én is szeretem Öt." Azután egy másik, majd egy harmadik lép oda. Ők is megszólalnak: "Én is szeretem Öt."

Hamarosan a hívők egy kis csoportja verődik össze a kép előtt. Ezeket az embereket a Krisztus szeretete kapcsolta össze - ilyen váratlanul. Csatlakozunk mi is ehhez a kis csoporthoz, s mondjuk egyenként, s összesen:

"Én is szeretem Jézust!"

Ezen az ünnepen is felvetődik a kérdés, vajon hol vagyok? Ennek megválaszolásában legyen segítségül a következő néhány sor:

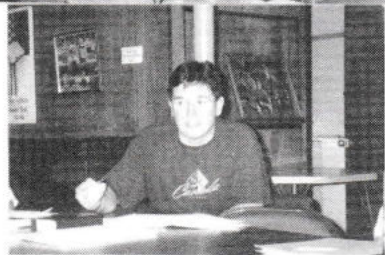
A kereszttől és a kereszttől után

Megtérésem előtt a kereszttől felé igyekeztem. Azóta a kereszttől már kiindulásként pontja. Azelőtt azon fáradoztam, hogy megmentve legyek, most pedig azért munkálkodom, mert mentve vagyok.

Az írásban használ illusztrációkat a JÉZUSRA MUTATÓ FÉNYUGARAK című illusztrációs gyűjteményből valók, melyet Stumpf Jenő Béla lelkipásztor állított össze. II

folytatás a 2. oldalról

alapján. Minden gyülekezetünknek megvan a sajátos öröme és problémája



Pillanatképek a Misszió Bizottság üléséről: Kulcsár Sándor, Dénes Endre és Dan László

↓ Drescher Lajos és Kulcsár Sándor az imaház előtt is folytatja az eszmecsere.



is. *Chicagói testvéreink* különleges helyzetben vannak, hiszen a templomot, amelyet immár 10 éve bérelnék, a helyi angol gyülekezet megszűnése miatt



Három éhes ember a hajókiránduláson (Kulcsár, Vadász és Szabó testvér)

eladják. Azért imádkozunk, sőt azon munkálkodunk, hogy ők vehessék meg az épületet. A *Torontói gyülekezet* pedig folytatja a Rámai Tábor fejlesztését. Erőfeszítéseik gyümölcseit nem csak

ők, de a szövetségünk gyülekezetei és ifjaink is élvezni fogják majd.

Kish testvér beszámolt az *Otthon eladásával* kapcsolatos kérdésekről. Megnyugvással tapasztaltuk, hogy körültekintően, szakszerűen és az Úrra figyelve végzik ezt a munkát azok, akiket a közgyűlés ezzel megbízott - elsősorban is *Kish Ernő* testvér.

Természetesen sokat foglalkoztunk a *nagyváradai nagy találkozóval*, a MABAVIT II-vel, mindegyik bizottságban. Szellemi és anyagi támogatásunk mértékét is kijelöltük. A szövetség támogatásán kívül a gyülekezeteink is elküldik anyagi hozzájárulásukat a találkozóhoz; ennek lebonyolítását a szövetségi pénztáron keresztül javasoljuk. Megbíztuk az *Evangéliumi Hírnök szerkesztőjét*, hogy készítsen a találkozóra egy "mozgó" kiállítást - fényképes, könnyen áttekinthető beszámolót az amerikai magyar baptista misszióról. Reméljük, hogy részt fog venni a találkozón minden lelkipásztor és sokan a gyülekezeteinkből. Tudjuk, hogy az utazással kapcsolatos kiadások jelentősek. Gyülekezeteink fontolóra vehetnék lelkipásztoruk, vagy más



A Cleveland Bethánia Gyülekezet tagjai énekelnek a vasárnapi istentiszteleten

megbízottak anyagi támogatását, hogy utazásuk lehetővé váljon.

Az *idei közgyűlés időpontját* véglegesítettük: június 30-július 1, a Rámai Táborban, közvetlenül a tábori konferencia előtt. A jövő évi, alhambrai testvéreink által rendezendő közgyűléssel kapcsolatosan Novák testvér mondta el formálódó terveiket.

Az *Evangéliumi Hírnök szerkesztője* többek között egy rövid, kibővített szerkesztőbizottsági ülést is kezdeményezett, melynek eredménye pl. a lapunkban található két új rovat. Reméljük, olvasóink tetszését is megnyerik és folyamatosan jelentkezhetünk ezekkel a rovatokkal.

Máris túl sokat írtam. A számtalan szép kép közül néhányat itt és az angol oldalon is közlünk, a leírtak és az örömmel végzett szolgálatunk illusztrálásaként.

Köszönjük a sok szeretetet és fáradtságot Palm Bay-i testvéreinknek!

Herjeczki Géza

AZ ÉLET ÍGÉRETE

Lukács 23:42-43

"És monda Jézusnak: Uram, emlékezzél meg én rólam, mikor eljössz a te országodban! És monda neki Jézus: Bizony mondom néked: ma velem leszel a paradicsomban."

Csodálatos szavak hagyták el a kereszten csüngő drága Megváltó ajkát. A kínos keresztről, a halál árnyékából ez a reményt keltő dicső ígéret hallatszott: *Ma velem leszel a paradicsomban.* A meghalás helyéről az Úr Jézus életet ígért. Figyeljük meg azokat az ígéreket, amelyeket az Úr Jézus áldott szavaiban találunk.

- Az Úr **gyönyörűséges jövőt** ígér a gonosztevőnek. A keresztre feszített lator hitt az Úr Jézusban. Királynak tartotta őt, akinek van országa; akinek a kezében van a jövő titka és az ő életének megváltása is. A kínok között így imádkozik: *Uram, emlékezzél meg rólam...*

- Az Úr Jézus **paradicsomot** ígér a haldokló gonosztevőnek. A paradicsom szó a régi Perzsa nyelvből származik; egy olyan kertet jelent, amely magas kerítéssel van körülzárva, kibeszélhetetlen szépségekkel van tele. Ilyen csak az akkori királyoknak volt. Virágok, fák, csendes vízi tavak, gyönyörű határyúkkal. Azt tartják, hogy a régi Perzsiában a legnagyobb megtiszteltetés az volt, ha valakit a király behívott, hogy vele sétáljon a királyi kertben, a paradicsomban.

- Megváltónk a megtért gonosztevőnek egy **dicső jövőt** ígért. Nem is csak jövőt, hanem egy **dicsőséges közösséget**: *ma velem leszel...* Ez az ember az életét a rablók, a gyilkosok társaságában töltötte. Most az Úr Jézus arról biztosítja, hogy az örökkévalóságot a dicsőség Urával fogja töltöni. Olyan keveset kért, de az Úr olyan sokat adott neki...

Mennyei Atyánk mindig sokkal többet ad, mint amennyit kérni, vagy elgondolni tudunk. Pál az Efézusi gyülekezethez írt levelében található imádságában ezt így fejezi ki: *"Annak pedig, aki véghetetlen bőséggel mindent megcselekedhetik, feljebb, hogynem mint kérjük, vagy elgondoljuk..."* (Ef 3:20)

Ugyanígy van ez a mi megváltásunkkal is.

Mit tesz az Úr Jézus a megtérő bűnösnek?

Először is *eltörli a múltunkat*, betakarván azt a kereszten kifolyt szent vérével. Mindazoknak, akik bűnbánattal jönnek hozzá alkalmat ad egy új kezdethez.

Másodszor: *Isten gyermekévé, az Ő dicsőségének örökösévé teszi* a megtérőt. Az Istennel megbékélt ember csodálatos biztonságban élhet azután: *"Az én juhaim hallják az én szómat, és én ismerem őket, és követnek engem; és én örök életet adok*

néki és soha örökké el nem vesznek, és senki ki nem ragadja őket az én kezemből." (Jn 10:27-28)

Harmadszor: Az Ő állandó jelenlétén túl erőt is ígér, hogy akarata szerint élhessünk. Ő mondta: *Nem hagylak el, sem el nem távozom tőled* (Zsid 13:5).

Negyedszer: egy vele együtt töltendő örökkévalóság áldott reményét adja szívünkbe. Péter apostol szerint ez az örökség romolhatatlan, szeplőtelen és hervadhatatlan, mely a mennyekben van fenntartva számunkra (1Pt 1:4).

És még sorolhatnánk. Nem kell csodálkoznunk, ha Pál apostol azt mondta: *"Amiket szem nem látott, fül nem hallott és embernek szíve meg sem gondolt, amiket Isten készített az Ő szeretőknek."* (1Kor 2:9)

Az Úr Jézus mellett az egyik kereszten a látor közel volt a halálhoz és mégis életet nyert. Sokaknak, akik elolvassátok e sorokat, lehet, hogy közel van az igen késő. Kedves barátom, te biztos vagy a holnapi nap felől? Kaptál biztosítást a jó Istentől, hogy még fogsz élni egy napot? Nem. Ezt senki nem mondhatja. Vajon fölismered, hogy igen közel lehet az igen késő? Ha közel kerültél is az ítélethez, még ma van lehetőség az élethez... Higgy az Úr Jézus Krisztusban és életet nyersz! Örök életet.

Lőrincz István

ÖRÖK ÉLET

Aki hisz a Fiúban, örök élete van.
(Jn 3:36)

Ezt az ígét akár százezer évig prédikálhatnánk s örökéig bányászhathatnánk, mégsem tudnánk róla eleget beszélni. Mert itt Krisztus egyenesen örök életet ígér annak, aki hisz. Méghozzá nem is azt mondja, hogy aki bennem hisz, örök élete **l e s z**, hanem azt, hogy *mihelyt hiszel bennem, legott örök életed v a n*. Tehát nem eljövendő, hanem jelenvaló ajándékról beszél: Ha hinni tudsz bennem, tied az üdvösség s máris ajándékba kaptad az örök életet.

Az örök élet előre az enyém. Ha meg nem kapom itt e földön, odaát már soha többé nem jutok hozzá. Itt, e földön kell elnyernem és megkapnom.

De hogyan kapom meg? A kezdet Istene: Uraddá válik, ígétét adja, ajka élő, hallható beszédét s szívet is hozzá, hogy az ígét hittel befogadd. Íme, így kezdődik. Az ige pedig, amit hittel meghallottál, nem máshova, hanem a Krisztushoz vezet téged. Tovább nem jutsz. Benne kell hinned, rajta csüggnöd, akkor Ő megvált testi-lelki haláltól s máris tiéd az örök élet.

Luther Márton

Küldjön egy fényképet!

Januári fényképünkön a következő lelkipásztorokat láthattuk, balról: *Kinda Sándor, Domokos Lajos, Kovács Miklós, Révész László, Bertalan István, Petre Adalbert, (Petre Gáborné) és Petre Gábor*. A fénykép a Bridgeporti (Conn) Silliman Memorial Baptista Church előtt készült. (Fölismerte: *Kish Ernőné*)

⚡ Az itt látható fényképet *Biró Júlia* készítette 1953-ban, *Trenton New Jersey-ben*. Az alkalom a **Gazsi István lelkipásztor nyugdíjba vonulása** alkalmából rendezett ünnepély volt. Balról jobbra: *Michael Biró, Rev. és Mrs. Istvan Gazsi, Rev. George Balla, Rev. R. Martin és Rev. Janos Petruszan*.



Vasárnapi Iskola



2000 május 7

Diadalunk a Krisztusban

2Kor 1:4-17

Nagyszerű igesorozatot kaptunk a vasárnapi iskolai foglalkozásokhoz ezen a tavaszon. Az 1. Korintusi levél tanulmányozása után most a második levélre kerül a sor. Pál nem csak megalapította a korintusi gyülekezetet, de tovább is figyelemmel kísérte az életét. A fölmerülő bűnökkel kapcsolatos határozott állásfoglalása személyes konfliktusokhoz is vezetett. Szent fölháborodásánál csak a Krisztustól kapott testvérszeretete volt nagyobb. Több levelet is küldött Korintusba, személyesen is fölkereste őket újra. A második levelet gyakorlatilag maga előtt küldte, talán azért, hogy személyesen nem kelljen keményen viselkednie (13:10).

1. A krisztusi szeretet összeköt (4-13)

A pásztori, vagy pl. a szülői szeretet gyakorlása során fegyelmezésre is sor kerül. Ha fájdalommal jár is ez együtt (mindkét oldalon), előbb utóbb kiderül, hogy szeretet állt mögötte. A büntetés célja nem a büntetés, hanem az, hogy annak alkalmazásával megállítsunk egy rossz folyamatot. Ha ez már megtörtént, ha a büntetés eredményt hozott, a megbocsátás lelkülete irányítsa a további fejleményeket. A "felettből való bánat" főlegesen emésztí már az embert; nem segít, hanem csak összetör. (Ha valaki azt gondolná, hogy a saját esete különleges, nem lehet csak olyan gyorsan elfelejteni, megbocsátani, gondoljon arra, hogy Pál itt feltehetőleg az 1Kor 5-ben említett emberről beszél.)

Az apostol munkatársai iránti szeretetének legszebb megfogalmazása a 12-13. vers.

2. Diadalra vezet (14-17)

Nem a mi erőlködésünkről ír az apostol a diadalt, a győzelmet említve, hanem Isten aktív munkájáról, mellyel bennünket is fölhasználva előre viszi ügyét. Krisztus jó illatával kapcsolatban olvassuk el az első oldalon található vezércikket.

Milyen diadalt, győzelmet arattál a múlt héten? Sikerült megbocsátanod valakinek? Megtaláltad újra az utat egy régi munkatársadhoz? Sugározta-e életed Krisztus jó illatát?

Aranymondás: 2Kor 2:14

H
JANKA BIRO
1176 VER CIRCLE N. E.
PALM BAY, FL 32905

PERIODICAL
POSTAGE
PAID



POSTMASTER:

Send Form 3579 to Gospel Messenger, Subscription Manager,
12409 DEVOE ST., SOUTHGATE, MI 48195

2000 május 14

A szolgálo élet terhei és örömei

2Kor 4:5-18

Ne csak a lelkipásztorokra gondoljunk amikor ezt a leckét tanulmányozzuk. Mindenki, aki Krisztusért, az evangéliumért tesz valamit, kerülhet nehéz helyzetbe. A szolgálat során néha a segítséget is félreértik, vagy magyarázzák. Az így kapott sebek nagyon mélyek lehetnek. Pál példát ad arra, hogyan lehet az ilyet elhordozni.

1. A szolgálat fókusz (5-7)

Először a szolgáloknak kell nagyon világosan látni a súlypontokat, azután másokkal is megértetni azt. Krisztust prédikáljuk, nem magunkat. (Legyen így!) Az értékes üzenet törekeny (nem értéktelen!) edényben van. A törekeny edényre vigyázni kell!

2. A szolgálat terhei (8-12)

Jó tudni, hogy nem csak a mi esetünkben nehéz a szolgálat, és nem csak most, nem csak ebben és abban a helyzetben. Aki csak a saját baját látja, hamar igazi bajba jut. Ha Jézus halálát hordozunk adatik, Jézus élete is láthatóvá lesz bennünk.

3. A szolgálat örömei (13-18)

Nem csak terhe és fájdalma van. Ha a hit és a reménység irányítja szavainkat, meg nem szégyenülünk. A csüggedés helyett a naponként megújuló erő láttán élő reménységgel az örökkévalókra irányítjuk tekintetünket.

Elfáradtunk a szolgálatban? Olvasuk el újra, meg újra a mai leckét, addig, amíg azonosulni nem tudunk vele. Ha nem értjük sehogy az apostol szavait - nem a terhünk túl nagy, hanem a tanítványságunk körül van komolyabb probléma. Rendezését ne halogassuk!

Aranymondás: 2Kor 4:8-9

Május 21

Gyűjtés a Jeruzsálemiek számára

2Kor 9:1-13

Az adakozás, az anyagiakkal való sáfárkodás kérdése legtöbbször "kétnyes" téma gyülekezeteinkben. De nem csak nálunk, magyaroknál van ez így. Amerikai gyülekezeteinkben is ugyanez a helyzet. A különbség abban van, hogy van ahol nyitott szívvel és értelemmel, az igére figyelve megvizsgálják ezt a

témát és annak megfelelően járnak el, s van ahol elzárkóznak előle, ilyen és olyan okokat találva - de mindenesetre saját kárukra. A gyakorlatilag fölmerült konkrét jeruzsálemi szükség (lásd a Cselekedetek könyve 4-6-ik és 11-ik részeit) eny- hítésére gondjuk volt az apostoloknak (nem csak Pálnak, hanem Jakab, Péter és Jánosnak is, Gal 2:9-10). Pál a 2Kor 8-ban részletesen beszél a jeruzsálemi gyülekezet anyagi megsegítéséről. A 9-ik részben, mostani igénkben pedig összefoglalja az adakozással kapcsolatos általános irányelveket. Ezek az igei alapelvek érvényesek ma is, akár tetszik ez nekünk, akár nem. Nyitott szívű tanulmányozása fontos lenne minden újszövetségi gyülekezetben, abban is, ahol most éppen mi állunk a vasárnapi iskolások előtt. Vajon van-e bátorságod, testvérem, szembenézni ezzel az igével?

1. Felhívás adakozásra (1-5)

Felesleges írnom néktek, mondja Pál, hiszen ismerem készségeketek, dicsek-szem is veletek - mégis megfogalmazza föl hívását, a korintusiakért, meg a későbbi korok olvasóiért is - akiről Pál ugyan nem tudott, de a Szentlélek mindenképpen figyelembe vett.

Akhája kész a múlt esztendő óta (2) - azelőtt nem volt kész! Változunk, fölkészülünk, elkészülhetünk. *Buzgóságot sokakat magával ragadt* - ezen a területen is fontos a jó példa! Vannak-e példamutató adakozók (nem kérkedők!, a kettő nem azonos) a gyülekezetben?

Sok gondunk van a "készen legyetek", az "előre megígért adomány" gondolatával. Pedig jobb lenne megbarátkoznunk vele.

2. Az adakozás irányelvei (6-13)

Ezek az irányelvek egyszerűek, világosak. Nem az a baj, hogy nem értjük, hanem, hogy nem vesszük figyelembe őket. Pedig a 8-ik vers áldás ígéretei csak a 6-7-ik vers *böven és jókedvvel felhívás* után következnek. (A 6-7-ik vers nélkül nincs értelme a nyolcadiknak.)

Igazítsuk adakozási gyakorlatunkat az Igéhez. Nem véletlenül kerültek Bibliánkba az apostol szavai.

Aranymondás: 2Kor 9:7

Május 28

HITBEN ÉLNI

2Kor 13

A végére értünk ennek a nagyon személyes levélnek. A legnagyobb apostol személyét, munka-módszereit is megkérdőjelező gyülekezet sokkal többet kap az apostoltól, mint érdemelne. Bizonyára miattunk, késői olvasóként történt így. Ha eddig nem tettük volna meg, ezen a héten olvassuk el a kimaradt részeket is - egyik este amúgy "egy ültő helyben" olvassuk végig a levelet.

1. Záró rendelkezések (1-10)

Figyelmeztetés (1-4). Szükségünk van figyelmeztetésekre. *Vigyázz, meggyek!* - kiabálunk be nem egyszer a gyerekeknek a másik szobából. *Ímé, hamar eljövök* - üzeni a mennybe ment király az itt maradt szolgálóinak. *Har-madszor is odamegyek, és nem leszek kiméletes* (2). *Levelei súlyosak, jelenléte erőtelen, beszéde silány* - mondták a korintusiak. Aki azt hiszi, hogy könnyű a gyülekezeti szolgálat, nem próbálta még.

Magatokat próbáljátok meg, mondja az apostol. Mi is inkább másokat próbálgatunk és ítélgünk. Az igazi próba: a Krisztussal való élő közösség. Ott él-e bennem Krisztus? *Akiben pedig nincs a Krisztus Lelke* (a Szentlélek), *az nem az övé* (Rm 8:9).

Pál célja (10) az építés, nem a rombolás. Egyértelmű, világos cél. Végrehajtása néha fájdalmas. Kölcsönösen.

2. Zárszó (11-13) A nehéz levél végén szép, talán az egyik legszebb befejező "kádenciát" találunk. Az igazi szeretet sorai ezek. Mit tanultunk a 2. Korintusi levélből?

Aranymondás: 2Kor 13:5 HG

Címváltozás

Vadász János lelkipásztor új címe:

Rev. John Vadasz Hunter
1233-6th Str. Apt 1314
SANTA MONICA CA 90401
Tel: (310)260-1311

Lapozgassuk a Bibliát!

Megfejtések:

December - Könyvek a Bibliában

1. Józ 1:8; 2. 2Kron 25:4; 3. 2Móz 24:7; 4. 4Móz 21:14; 5. Józ 10:13; 6. 1Kir 14:19; 7. 1Kir 14:29; 8. 2Kir 22:8; 9. 2Kron 24:27; 10. Ez 13:9; 11. Neh 12:23; 12. Lk 20:42

Jó megfejtést küldtek: Mezei Ilona (LA), Pass Mária és Imre (Quebec), Jenei Miklós (Ontario), Dr. Varga Lászlóné (Pécel)

Helyszűke miatt most új rejtvényt nem közölhetünk. II